



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### АВТОМАТИЧЕСКИЙ СТАБИЛИЗАТОР НАПРЯЖЕНИЯ ELITECH

- ACH500E
- ACH1000E
- ACH1500E
- ACH2000E
- ACH3000E
- ACH5000E
- ACH10000E

EAC

[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)



**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Благодарим Вас за выбор автоматического стабилизатора напряжения «ELITECH»! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего стабилизатора напряжения.

Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления, так как мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции.

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. Общие сведения .....	4
2. Технические характеристики .....	4
3. Правила техники безопасности .....	4
4. Комплектация .....	5
5. Устройство и принцип работы .....	5
6. Подключение и эксплуатация .....	6
7. Рекомендации по подбору мощности стабилизатора .....	8
8. Техническое обслуживание .....	9
9. Правила транспортирования и хранения .....	9
10. Гарантийные обязательства .....	9

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Стабилизатор напряжения предназначен для поддержания стабильного однофазного напряжения питания потребителей бытового и промышленного назначения 220В, 50Гц при нестабильном по значению и длительности сетевом напряжении.

- Стабилизатор предназначен для внутренней установки.
- Температура среды: 0°C ÷ + 40°C.
- Высота над уровнем моря не должна превышать 1000 метров.
- Относительная влажность <80%.
- Помещение не должно содержать агрессивных газов, паров приводящих к коррозии металлов, абразивной пыли, грязи, и др., а также взрывоопасных газов и аэрозолей.
- Не допускается вибрация и ударные воздействия в месте установки стабилизатора.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические параметры	ACH 500E	ACH 1000E	ACH 1500E	ACH 2000E	ACH 3000E	ACH 5000	ACH 10000E
Максимальная мощность нагрузки, ВА	500	1000	1500	2000	3000	5000	10000
Максимальный ток нагрузки, А	2,25	4,5	6,5	9	13,5	20	40
Диапазон входного напряжения, В	140-260						
Выходное напряжение, В	220±3%						
Напряжение/ частота сети, В/Гц	220/50						
Время реакции, сек	<0,5						
Время задержки, сек	5/300						
Степень защиты	IP20						
Диапазон рабочей температуры, °C	от 0 до +40						
Вес, кг	3,6	5,5	6,3	7,5	9,5	12,5	38

## 3. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимание!** Перед первым включением стабилизатора внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Неправильное подключение может привести к повреждению стабилизатора и потребителей.

- Общая потребляемая мощность электроприборов, подключаемых к стабилизатору, не должна превышать максимальную мощность нагрузки стабилизатора, которая указана в технических характеристиках.
- Внутри корпуса изделия имеется опасное для жизни напряжение.
- К работе со стабилизатором допускаются лица, изучившие настоящее руководство.
- Необходимо бережно обращаться со стабилизатором, нельзя подвергать его ударам, перегрузкам, воздействию жидкостей, пыли и грязи.
- Непрерывная работа стабилизатора должна сопровождаться периодическим осмотром и техническим обслуживанием с выполнением условий эксплуатации.

### Запрещается:

- Включать в сеть и эксплуатировать стабилизатор без ЗАЗЕМЛЕНИЯ!
- Эксплуатировать стабилизатор при нечеткой работе выключателя, появлении дыма или запаха, характерного для горящей изоляции, появлении повышенного шума или вибрации, поломке или появлении трещин в корпусе и при поврежденных соединителях.

- Эксплуатировать стабилизатор при наличии деформации деталей корпуса, приводящих к их соприкосновению с токоведущими и подвижными частями.
- Эксплуатировать стабилизатор длительное время в режиме максимальной мощности.
- Хранить и эксплуатировать стабилизатор в помещениях со взрывоопасной или химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию, в условиях воздействия капель или брызг, а также на открытых площадках, и в помещениях, в которых ведутся строительные и производственные работы.
- Накрывать стабилизатор какими-либо материалами, размещать на нем приборы и предметы, закрывать вентиляционные отверстия и вставлять в них посторонние предметы.
- Оставлять стабилизатор без надзора обслуживающего персонала.
- Разбирать стабилизатор.

#### 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- |                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| 1.Стабилизатор.....                | 1 шт. |
| 2.Руководство по эксплуатации..... | 1 шт. |

**Внимание!** Убедитесь, что в гарантийном талоне на стабилизатор поставлены:

- наименование модели стабилизатора
- штамп торгующей организации
- подпись продавца
- дата продажи

#### 5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ



Рис. 1

**Задняя панель АЧН2000Е – АЧН1500Е****АЧН2000Е – АЧН1000Е**

- 1 – переключатель выбора времени задержки (5 сек. или 3 мин.)
- 2 – кнопка (в России данная кнопка не используется)
- 3 – индикатор перегрузки
- 4 – индикатор задержки
- 5 – индикатор нормальной работы
- 6 – цифровое табло входного напряжения
- 7 – выключатель
- 8 – цифровое табло выходного напряжения
- 9 – плавкий предохранитель (АЧН500-АЧН1500)
- 10 – электрокабель подключения к электросети
- 11 – розетка выходная 220В
- 12 – клеммы для подключения нагрузки и к сети

Стабилизация выходного напряжения производится следующим образом:  
при включении стабилизатора электронный блок анализирует входное напряжение и управляет работой электродвигателя, приводящего в движение щетку автотрансформатора, который плавно увеличивает или уменьшает выходное напряжение.

Стабилизатор оснащен блоком защиты, отключающим нагрузку при превышении или понижении предельного значения выходного напряжения, с последующим автоматическим включением, и защитой от перегрузки по току (плавкий предохранитель или автоматический предохранитель).

## **6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

- 6.1 Извлеките стабилизатор из упаковочной тары и произведите внешний осмотр с целью определения отсутствия механических повреждений корпуса.
- 6.2 Установите стабилизатор на горизонтальной, ровной поверхности, подготовленной для его установки с соблюдением требований безопасности.
- 6.3 Подключите стабилизатор к электросети.

**Внимание!** При подключении стабилизатора в холодное время года ему необходимо дать прогреться до комнатной температуры перед включением.

**Внимание!** Для обеспечения безопасности пользователя и исключения возможности поражения электрическим током подключайте стабилизатор к розеткам с контактом заземления.

### **Подключение стабилизатора к электросети**

Для подключения к электросети моделей стабилизаторов АИС500Е-АИС1500Е необходимо воткнуть вилку стабилизатора в розетку 220В с контактами заземления.  
Подключение к электросети стабилизаторов моделей АИС2000Е-АИС1000Е осуществляется через клеммную колодку, расположенную на задней стороне стабилизатора (рис. 2).

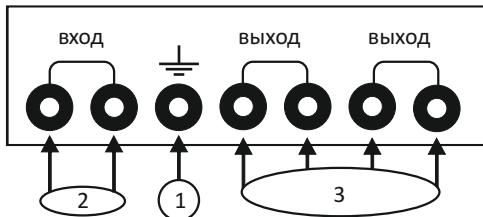


Рис. 2

Для подключения к электросети необходимо открутить два винта крепления клеммной колодки к корпусу и немного вытащить колодку, открыв доступ к зажимным винтам колодки. Ослабить зажимные винты колодки и подсоединить провода к стабилизатору, согласно схеме на рис. 2. После подсоединения проводов установить колодку на место, прикрутив винтами.

**Внимание!** Подключение к электросети стабилизаторов напряжения моделей АЧН2000Е - АЧН10000Е должен производить квалифицированный электрик.

После того как стабилизатор был подключен к сети питания, установите необходимое «Время задержки включения». Время задержки устанавливается кнопкой 1 (см. рис.1), она может находиться в 2-х положениях: кнопка отжата - время задержки составляет 3 минут, кнопка нажата - время задержки составляет 5 секунд.

Задержка включения необходима для выхода устройства на стабильный режим работы и применяется, как при плановом включении стабилизатора, так и при включениях после экстренных отключений электрического тока (скаков напряжения выше рабочего диапазона, обрыв кабеля и т.п.)

Задержку в 3 минут использовать в тех случаях, когда в сеть подключены приборы с электродвигателями (холодильники, стиральные машины, насосы и т.п.) Данное время задержки предусмотрено для того, чтобы после экстренного отключения все приборы, подключенные к сети, пришли в механическую и электрическую стабильность (остановились валы двигателей, разрядились конденсаторы и т.п.)

Задержка в 5 секунд предусмотрена для обычной нагрузки (освещение, нагреватели и т.п.) и служит для диагностики сети и приведения стабилизатора в рабочее состояние.

6.4 Подключите нагрузку к розеткам (клеммным выходам) 220В стабилизатора (суммарная мощность всех потребителей не должна превышать максимальной мощности нагрузки для данного стабилизатора).

Максимальная мощность нагрузки для каждого стабилизатора указана в таблице «Технические характеристики».

6.5 Включите стабилизатор, для этого переведите выключатель 7 (рис.1) в положение «ВКЛ»

6.6 На вольтметре 6 (рис. 1) появится напряжение питающей сети.

6.7 После выхода стабилизатора на рабочий режим, на вольтметре 8 (рис.1) появится напряжение стабилизированного тока.

**Внимание!** Если отсутствует показатель напряжения на вольтметре 6 (рис.1), проверьте предохранитель на задней панели стабилизатора (модели: АИС500Е-АИС1500Е), возможно он сгорел из-за превышения максимально допустимого напряжения питающей сети. Замените предохранитель.

**Внимание!** Если превышено значение токовой нагрузки (вследствие короткого замыкания или перегрузки в цепи), сработает защита стабилизатора, о чём свидетельствует отсутствие показателя напряжения на вольтметре 8 (рис.1) и срабатывание индикатора 3 (рис.1). Выключите стабилизатор, после устранения причины перегрузки повторите п.п. 6.5-6.7

**Плавкий предохранитель (поз. 9, рис. 1)**

Для защиты стабилизатора от перегрузки в результате больших скачков напряжения, стабилизаторы (АСН500-АСН1500) оснащены плавким предохранителем, который перегорает, размыкая электрическую сеть, тем самым защищая стабилизатор от поломки.

В остальных моделях стабилизаторов данную функцию выполняет автоматический выключатель на передней панели.

**Помните!**

- Перегрузка стабилизатора может привести к его отключению и выходу из строя. За выход из строя стабилизатора по причине его перегрузки (подключение нагрузки, потребляемая мощность которой превышает мощность стабилизатора) предприятие изготовитель ответственности не несет.

- Предприятие - изготовитель не гарантирует устойчивое функционирование стабилизатора при его работе с нестандартной нагрузкой (например: электродвигатель с большим значением пускового тока, превышающим нагрузочную способность стабилизатора).

Предприятие-изготовитель не несет ответственности за выход стабилизатора из строя по причине низкого качества электропроводки здания (искрение контактов и т.п.).

**7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДБОРУ МОЩНОСТИ СТАБИЛИЗАТОРА**

Чтобы сделать выбор модели стабилизатора необходимой мощности, нужно рассчитать суммарную мощность, потребляемую нагрузкой. Для нормальной работы стабилизатора напряжение рекомендуется выбирать стабилизатор с запасом по мощности 30%.

Мощность, потребляемую конкретным устройством, можно узнать из паспорта или инструкции по эксплуатации этого устройства.

В случае если указанная информация отсутствует, потребляемую мощность можно примерно определить из приведённой ниже таблицы

Таблица 2

Бытовые электроприборы		Электроинструмент	
Потребитель	Мощность, ВА	Потребитель	Мощность, ВА
Фен для волос	450 – 2000	Дрель	400 – 800
Утюг	500 – 2000	Перфоратор	600 – 1400
Электроплита	1100 – 6000	Электроточило	300 – 1100
Тостер	600 – 1500	Дисковая пила	1800 – 2100
Кофеварка	800 – 1500	Электрорубанок	400 – 1000
Обогреватель	1000 – 2400	Электролобзик	250 – 700
Гриль	1200 – 2000	Шлифовальная машина	650 – 2200
Пылесос	400 – 2000	Шлифовальная машина угловая	500 – 2600
Радио	50 – 250	<b>Электрооборудование</b>	
Телевизор	100 – 400		
Холодильник	150 – 600	Компрессор	750 – 2800
Духовка	1000 – 2000	Водяной насос	350 – 900
СВЧ - печь	1500 – 2000	Торцевые пилы	1200 – 1800
Компьютер	400 – 750	Кондиционер	1000 – 3000
Электрочайник	1000 – 2000	Электродвигатели	55 – 3000
Электролампы	20 – 250	Вентиляторы	750 – 1700
Бойлер	1200 – 1500	Газонокосилка	750 – 2500

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При проведении технического обслуживания стабилизатор должен быть отключен от сети.

Техническое обслуживание осуществляется с целью продления срока службы стабилизатора.

Поддержание стабилизатора в технически исправном состоянии возлагается на его владельца.

С периодичностью один раз в год необходимы профилактические работы, в которые входит:

- осмотр стабилизатора и подключенных к нему проводов с целью выявления их повреждений;
- удаление пыли;
- проверка работоспособности всех элементов управления, индикации и защиты стабилизатора.

В случае отсутствия выходного напряжения, при возникновении повышенного шума или запаха гари немедленно отключить стабилизатор от сети и обратиться в сервисный центр.

**Внимание!** Использование абразивных материалов, синтетических моющих средств, химических растворителей может привести к повреждению поверхности корпуса, органов управления и индикации стабилизатора. Попадание жидкостей или посторонних предметов внутрь стабилизатора может привести к выходу его из строя и поражению электрическим током.

## 9. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Транспортирование изделия в упаковке изготовителя в вертикальном положении может производиться любым видом транспорта на любое расстояние.

При транспортировании не кантовать.

При транспортировании должна быть обеспечена защита упаковки от прямого попадания влаги.

В помещениях для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, вызывающих коррозию.

Не использовать и не хранить в помещениях, в которых ведутся строительные и производственные работы!

Если стабилизатор хранился без упаковки и (или) не использовался более полугода, то необходимо проведение профилактических работ.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации стабилизатора напряжения со дня продажи через торговую сеть - 12 (двенадцать) месяцев, при соблюдении потребителем правил эксплуатации и условий по техническому обслуживанию, указанных в настоящем руководстве.

Если в течение гарантийного периода в изделии появился дефект по причине некачественного изготовления или применения некачественных конструкционных материалов, гарантируется выполнение бесплатного гарантийного ремонта дефектного изделия.

Обмен неисправных деталей, вышедших из строя в период гарантийного срока, осуществляется в соответствии с действующими правилами обмена промышленных товаров, купленных в розничной сети.

В ремонт не принимаются и не обмениваются отдельные детали стабилизатора.

Случаи, при которых изделие не подлежит бесплатному гарантийному ремонту, указаны в гарантийном талоне.

Сделано в Китае.

Изготовитель: «Jonchn Electrical Science & Technology Co., Ltd»

«Джончхан Электрикал Сайенс энд Технолоджи Ко., Лтд»

Адрес: Jonchan Mansion, №168, Chenzhan road, Liushi town, Yueqing city, Zhejiang province, China Китай

Джончан Меншн, №168, Ченджан роуд, Леуши, город Юецин, провинция

Джедзянг, Китай

Уполномоченное лицо:

ООО «Каэльта»

Россия, 129128,

г. Москва, проезд Будайский,

д. 3, пом.1, комн.4

Тел.: 8(495) 786-03-13

E-mail: ooo.kaelta@yandex.ru

Декларация соответствия согласно требованиям технических регламентов

Таможенного союза №: TC N RU Д-CN OC01 B00225 Срок действия: с 21.07.2014 по 20.07.2015



Дата производства:

**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте  
**[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)**